



Concorso Internazionale per Pianisti e Cantanti Lirici
FRANCESCO PAOLO NEGLIA
XXXV edizione Teatro Garibaldi- Enna 5 - 10 settembre 2023

BANDO DI CONCORSO

ARTICOLO 1

Il presente regolamento disciplina il Concorso Internazionale “Francesco Paolo Neglia” che avrà luogo in Enna presso il Teatro Garibaldi ed è aperto ai pianisti solisti e ai cantanti lirici di ogni nazionalità.

Non potranno partecipare al concorso i vincitori del primo premio delle edizioni precedenti.

ARTICOLO 2

La domanda di ammissione al Concorso dovrà essere prodotta compilando e firmando l'apposito modulo allegato al presente bando o quello presente sul sito www.comune.enna.it, da inviare entro e non oltre il 30 luglio 2023, allegando tutti i documenti richiesti e il link del video contenente la propria esecuzione della prova eliminatoria al seguente indirizzo di posta elettronica:

concorsoneglia@teatrogaribaldienna.org o tramite PEC all'indirizzo: sergio.maffeo@pec.comune.enna.it

I vincitori del primo premio di altri Concorsi Internazionali - non a categoria - sono esonerati dalla prima prova. La vincita dei premi dovrà essere documentata con il diploma originale del Concorso o con fotocopia autenticata.

Per i concorrenti esonerati dalla Prova Eliminatoria – online l'iscrizione potrà essere inviata entro e non oltre il 15 agosto 2023.

A corredo della domanda dovranno essere allegati:

- link del video contenente la propria esecuzione della prova eliminatoria-online*;
- Curriculum Artistico;
- Elenco delle composizioni presentate nelle diverse prove.
(per ciascuna composizione dovranno essere indicati l'autore, l'edizione e la durata);
- Ricevuta del pagamento della tassa d'iscrizione;
- Fotocopia del documento d'identità;
- n. 2 fotografie recenti adatte alla pubblicazione.

* I Concorrenti dovranno inviare un link di un video contenente la propria esecuzione, con i seguenti requisiti:

1. Si possono inviare video registrati a partire da gennaio 2023.
2. Le mani e il viso devono essere visibili durante la registrazione, come anche la tastiera e i pedali.

3. Non è consentito alcun taglio né unire sequenze nei video inviati.
4. Il video può essere realizzato con videocamere, cellulari, tablet e con sistemi professionali di registrazione.
5. Il video deve essere postato su YouTube ed impostato come 'Pubblico' o 'Non in elenco'.
6. Il video deve essere intitolato come segue:
XXXV Concorso Internazionale per Pianisti e Cantanti lirici "Francesco Paolo Neglia" – Prima prova online - Nome, Cognome, età e nazione.
7. Si raccomanda di mantenere il video visualizzabile almeno fino al termine del concorso.

Per i concorrenti che, alla data d'iscrizione, non abbiano compiuto il diciottesimo anno di età, le domande dovranno essere sottoscritte dal genitore o dalla persona che esercita la potestà sul minore.

ARTICOLO 3

La tassa di iscrizione al Concorso è fissata in € 80,00 (ottanta/00) per ciascun partecipante. L'importo dovrà essere versato a mezzo bonifico bancario intestato al COMUNE di ENNA
CODICE IBAN: IT85K0760116800001023411745
CODICE BIC/SWIFT: BPPIITRRXXX
CAUSALE: tassa di iscrizione XXXV edizione Concorso Francesco Paolo Neglia.

La tassa d'iscrizione non potrà essere rimborsata, tranne nel caso in cui l'Amministrazione, a seguito dell'esiguo numero di candidati iscritti, non sia costretta ad eliminare una delle sezioni del Concorso.

ARTICOLO 4

I premi messi a concorso saranno conferiti dal Sindaco, quale Presidente del Concorso, sulla base degli esiti finali elaborati dalla Commissione giudicatrice di cui al successivo articolo.

ARTICOLO 5

I premi messi a concorso saranno attribuiti all'esito della valutazione dell'apposita Commissione Giudicatrice nominata dal Sindaco di concerto con il Direttore Artistico, che sarà composta da 5 componenti per ogni sezione scelti tra musicisti, musicologi, critici musicali e manager italiani e stranieri. Non possono far parte della Commissione coloro che in atto, o negli ultimi due anni, hanno avuto rapporti didattici con uno o più candidati. A tal fine, prima dell'inizio delle prove, ciascun commissario dovrà rilasciare una dichiarazione di inesistenza delle cause ostative di cui sopra.

Le decisioni della Commissione Giudicatrice sono insindacabili, inappellabili e definitive. La direzione artistica del concorso si riserva il diritto di effettuare eventuali sostituzioni/ aggiunzioni dei singoli componenti della giuria per causa di forza maggiore.

ARTICOLO 6

I candidati, al fine dell'ammissione alle prove successive, saranno così valutati:

- Prova Eliminatoria - online: ciascun commissario esprimerà il proprio giudizio, a scrutinio segreto, con voto SI', NO o EVENTUALE
- Prova Semifinale – in presenza: ciascun commissario esprimerà il proprio giudizio, a scrutinio segreto, con punteggio compreso fra 60 e 100/100;
- Prova Finale – in presenza: ciascun commissario esprimerà il proprio giudizio, a scrutinio segreto, con punteggio compreso fra 80 e 100/100;

- Verranno ammessi alla Prova Semifinale fino ad un massimo di 12 concorrenti compresi i candidati esonerati dal sostenere la Prova Eliminatoria - online e alla Prova Finale accederanno non più di 6 concorrenti. La Giuria, sentito anche il parere della Direzione Artistica, mantiene comunque la facoltà di ammettere alla seconda e terza prova un numero maggiore di candidati.
- Le medie verranno calcolate escludendo il voto più alto e quello più basso. Al termine delle prove, tutte le valutazioni verranno rese pubbliche.

ARTICOLO 7

I concorrenti che al momento dell'appello della Prova Eliminatoria risultino assenti saranno esclusi dal Concorso, salvo che il ritardo, giustificato da oggettivi motivi di forza maggiore, sia tempestivamente comunicato alla Segreteria del Concorso e non sia già in corso la seduta della Commissione per le valutazioni.

Tutte le prove del Concorso si svolgeranno a porte aperte. Non sarà possibile entrare o uscire dalla Sala del Teatro durante le esecuzioni.

ARTICOLO 8

L'ordine di presentazione dei candidati alla prova Semifinale e Finale sarà quello alfabetico. Sarà possibile ottenere lo spostamento della propria audizione compatibilmente con la validità delle ragioni addotte e con la disponibilità di tempo.

Al momento del loro arrivo, i candidati procederanno alla registrazione della loro presenza presso il Teatro Garibaldi, esibendo un valido documento di identità.

ARTICOLO 9

Nel caso di produzioni radiofoniche, televisive o di registrazioni audio/video delle prove del Concorso o del Concerto dei vincitori, i candidati non potranno avanzare nessuna pretesa o richiesta alcuna nei riguardi dell'Ente di produzione e trasmissione;

Ai sensi dell'art. 10 della legge n. 675/96 sulla "Tutela dei dati personali" si informa che i dati forniti all'atto dell'iscrizione saranno conservati ed utilizzati esclusivamente allo scopo di inviare comunicazioni relative al Concorso.

L'iscrizione al concorso comporta l'accettazione incondizionata del presente bando inclusa la pubblicazione on-line e successivamente anche cartacea delle classifiche e di eventuali foto o video realizzati a cura dell'Organizzazione. La divulgazione di foto o video sarà strettamente correlata al Concorso ed è escluso qualsiasi altro uso; la firma nel modulo d'iscrizione (dei genitori o degli insegnanti responsabili per i minori) ne costituisce autorizzazione.

Per quanto non previsto, competente a decidere sarà la Direzione Artistica.

ARTICOLO 10

Nel contesto della manifestazione è istituito il premio speciale "Città di Enna" che consisterà nel riconoscimento di € 250,00 e verrà attribuito all'artista che verrà scelto da una giuria popolare, tra i finalisti di ogni sezione. La Giuria Popolare sarà formata da 5 membri per ogni sezione, e composta da illustri cittadini ennesi e nominata dal Sindaco

ARTICOLO 11

Tutti i concorrenti premiati dovranno partecipare al Concerto dei Vincitori che si terrà presso il Teatro Comunale Garibaldi di Enna a conclusione della manifestazione.

ARTICOLO 12

L'inosservanza delle norme contenute nel presente Regolamento comporterà l'esclusione dalla partecipazione al Concorso. A tal fine, i concorrenti dovranno dichiarare espressamente la piena e incondizionata conoscenza ed accettazione del contenuto del medesimo. Per ogni contestazione fa testo il Regolamento in lingua italiana. Per ogni controversia il Foro competente è quello di Enna.

SEGRETERIA E CONTATTI

Indirizzo e-mail: concorsoneglia@teatrogaribaldienna.org PEC: sergio.maffeo@pec.comune.enna.it

NORME PER LA SEZIONE PIANISTI

ARTICOLO 1

Al Concorso saranno ammessi cittadini italiani e stranieri di età compresa fra i 16 e i 36 anni, alla data di inizio del Concorso.

ARTICOLO 2

Il Concorso si articolerà in tre prove, con il seguente programma:

PROVA ELIMINATORIA - ONLINE

Programma a scelta della durata compresa fra i 15 e i 20 minuti, comprendente almeno uno Studio dei seguenti autori: Chopin, Liszt, Rachmaninov, Skriabin, Saint-Saëns, Ljapunov, Alkan, Moszkowski, Prokofiev, Bartok, Stravinskij, Debussy, Casella, Messiaen, Ligeti

I vincitori del primo premio di altri Concorsi Internazionali - non a categoria - sono esonerati dalla Prima Prova online.

La vincita dei premi dovrà essere documentata con il diploma originale del Concorso o con fotocopia autenticata.

PROVA SEMIFINALE – IN PRESENZA

Programma a scelta della durata compresa fra i 20 e i 25 minuti, comprendente almeno una composizione dell'800. Non sono ammessi brani eseguiti nella Prova Eliminatoria.

PROVA FINALE – IN PRESENZA

Programma a scelta della durata compresa fra i 25 e i 30 minuti. Non sono ammessi brani eseguiti nelle prove precedenti.

Tutti i brani di ciascuna prova, dovranno essere eseguiti a memoria.

ARTICOLO 3

La Commissione ha la facoltà di riascoltare i concorrenti nelle varie fasi del Concorso, e si riserva la facoltà di non assegnare i premi qualora non riscontrasse nei concorrenti i requisiti necessari.

ARTICOLO 4

Saranno attribuiti i seguenti premi:

€ 4.000,00 al primo classificato

Il vincitore riceverà con bonifico bancario € 3000,00 e € 1.000 nette per il concerto da tenersi presso la Sala Michelangeli del Conservatorio di Musica di Bolzano nell'ambito della rassegna *Il Pianoforte al Monteverdi* il 12 settembre 2023 alle ore 18:30.

€ 1.800,00 al secondo classificato

€ 700,00 al terzo classificato

€ 200,00 come Premio "Patrizia Ajosa", al più giovane dei finalisti

La manifestazione non rientra nel novero dei concorsi e delle operazioni a premio, ai sensi dell'art.6 comma 1 del DPR 430/2001. Pertanto, ai sensi della Risoluzione n.8/1251 del 28/10/1976, i premi non verranno assoggettati a ritenuta alla fonte. Resta pertanto a carico del percettore del premio l'obbligo di comprendere il valore del riconoscimento e le somme complessive a tale titolo conseguite nella propria dichiarazione annuale ai fini della determinazione del reddito.

NORME PER LA SEZIONE CANTANTI

ARTICOLO 1

Al Concorso saranno ammessi cittadini italiani e stranieri che non abbiano superato i 40 anni di età, alla data di inizio del Concorso.

ARTICOLO 2

Il Concorso si articolerà in tre prove, con il seguente programma:

PROVA ELIMINATORIA - ONLINE

Il concorrente dovrà eseguire due Arie d'opera delle sei presentate nelle prove successive.

I vincitori del primo premio di altri Concorsi Internazionali - non a categoria - sono esonerati dalla Prima Prova online. In questo caso il programma da presentare è di quattro Arie.

La vincita dei premi dovrà essere documentata con il diploma originale del Concorso o con fotocopia autenticata.

PROVA SEMIFINALE – IN PRESENZA

I concorrenti ammessi alla Prova Semifinale dovranno eseguire due Arie stabilite dalla Commissione tra le quattro presentate per la Prova Semifinale e Finale. La Giuria, a suo giudizio, potrà richiedere l'esecuzione di un solo brano.

PROVA FINALE – IN PRESENZA

Vengono ammessi alla Prova Finale non più di sei concorrenti che eseguiranno le rimanenti due Arie. I candidati dovranno eseguire le composizioni a memoria, complete di Recitativo e Cabaletta, laddove previsti, nella lingua e chiave originale.

N. B.: Non sono ammesse arie da camera, arie sacre, romanze e melodie da salotto.

ARTICOLO 3

Pianisti collaboratori saranno messi a disposizione dei concorrenti. In tal caso il candidato è tenuto al versamento di un contributo di € 10,00 da aggiungere alla quota di iscrizione. Sarà consentito a ciascun concorrente di farsi accompagnare, a proprie spese, da un pianista di fiducia. All'atto dell'iscrizione, dovranno essere inviate copie dei brani da eseguire in formato .pdf

ARTICOLO 4

La Commissione ha la facoltà di riascoltare i concorrenti nelle varie fasi del Concorso, e si riserva la facoltà di non assegnare i premi qualora non riscontrasse nei concorrenti i requisiti necessari.

ARTICOLO 5

Saranno attribuiti i seguenti premi:

€ 4.000,00 al primo classificato

Il vincitore riceverà con bonifico bancario € 3000,00 ed €1.000 nette per un concerto da tenersi presso il Teatro Garibaldi di Enna nel corso della stagione teatrale 2024/2025;

€ 1.800,00 al secondo classificato

€ 700,00 al terzo classificato

La manifestazione non rientra nel novero dei concorsi e delle operazioni a premio, ai sensi dell'art.6 comma 1 del DPR 430/2001. Pertanto, ai sensi della Risoluzione n.8/1251 del 28/10/1976, i premi non verranno assoggettati a ritenuta alla fonte. Resta pertanto a carico del percettore del premio l'obbligo di comprendere il valore del riconoscimento e le somme complessive a tale titolo conseguite nella propria dichiarazione annuale⁴ ai fini della determinazione del reddito.

CONCORSO INTERNAZIONALE PER PIANISTI E CANTANTI LIRICI

FRANCESCO PAOLO NEGLIA

35ª edizione - Enna, 5 – 10 settembre 2023

SCHEDA D'ISCRIZIONE PIANISTI- SUBSCRIPTION FORM FOR PIANISTS

NOME- NAME

COGNOME- SURNAME

LUOGO E DATA DI NASCITA- PLACE AND DATE OF BIRTH

INDIRIZZO - ADDRESS

CITTA' - CITY

CAP- POST CODE

NAZIONE - COUNTRY

DOCUMENTO - IDENTIFICATION DOCUMENT

CODICE FISCALE- FISCAL CODE

TELEFONO -TELEPHONE NUMBER

E-MAIL

SCUOLA DI PROVENIENZA (EVENTUALE)
SCHOOL (IF ANY)

INSEGNANTE - TEACHER

DATA DEL BONIFICO QUOTA DI ISCRIZIONE - DATE OF ENTRY FEE BANK TRANSFER

PROGRAMMA - LIST OF THE PIECES

PROGRAMMA ELIMINATORIA ONLINE (autore, titolo, edizione, durata - non compilare se vincitori di altri concorsi internazionali)

ONLINE PRELIMINARY ROUND PROGRAM (author, title, edition and duration - don't fill in if winner of other contests)

1.

2.

3.

...

PROGRAMMA SEMIFINALE (autore, opera, titolo, durata)

IN PRESENCE SEMIFINAL ROUND PROGRAM (author, title, edition and duration)

1.

2.

3.

...

PROGRAMMA FINALE (autore, opera, titolo, durata)

IN PRESENCE FINAL ROUND PROGRAM (author, title, edition and duration)

1.

2.

3.

...

ALLEGATI - ATTACHMENTS:

- link del video contenente la propria esecuzione della prova eliminatoria – link of the video containing the own execution of the Eliminary Round;
- Curriculum Artistico- Artistic Curriculum;
- Ricevuta del pagamento della tassa d'iscrizione-Receipt of payment of the entry fee;
- Fotocopia del documento d'identità- Photocopy of a valid identification document;
- 2 fotografie recenti adatte alla pubblicazione - 2 recent photographs suitable for publication.

Solo per i vincitori di altri concorsi, esenti dalla prova eliminatoria:

Only for the winners of other contests, exempt from the preliminary round:

- Copia del diploma originale del Concorso o fotocopia autenticata (mostrare il documento originale durante il concorso). Copy of original diploma of the contest or a certified photocopy (show the original document during the Competition)

ISCRIZIONE:

Col presente modulo mi iscrivo al Premio Internazionale *Francesco Paolo Neglia*, anno 2023, e dichiaro di accettare le norme contenute nel Regolamento del Concorso e le decisioni inappellabili della Commissione Giudicatrice e della Direzione Artistica.

SUBSCRIPTION:

With this form I subscribe to the International *Francesco Paolo Neglia* Competition 2023, and declare to accept its rules and the final decisions of the Jury.

Luogo e Data- Place and date _____

Firma- Signature _____

DICHIARAZIONE DI CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI SENSIBILI

Il/La sottoscritto/a _____ dichiara di aver preso visione del bando/regolamento del Premio “F. P. Neglia” 2023 e ricevuto le informazioni di cui all’art. 13 del D.lgs. 196/2003 in particolare riguardo ai diritti riconosciutigli dalla legge ex art. 7 D.lgs. 196/2003. Pertanto, acconsente al trattamento dei propri dati personali con le modalità e per le finalità indicate nel bando/regolamento medesimo, comunque strettamente connesse e strumentali allo svolgimento del Concorso di cui sopra.

DECLARATION OF CONSENT TO THE USE OF PERSONAL DATA:

I declare to have read the Rules and Regulations of the F. Paolo Neglia Competition 2023, to know art. 13, Law 196/2003, Italy and to be aware of the legal rights recognized by art. 7, Law 196/2003, Italy. I hereby authorize the use of my personal data in relation to the purposes and procedures indicated in the Rules of the Competition.

Luogo e Data –Place and date _____

Firma- Signature _____

CONCORSO INTERNAZIONALE PER PIANISTI E CANTANTI LIRICI

FRANCESCO PAOLO NEGLIA

35ª edizione - Enna, 5 – 10 settembre 2023

SCHEDA D'ISCRIZIONE PIANISTI- SUBSCRIPTION FORM FOR OPERA SINGERS

NOME - NAME

COGNOME - SURNAME

LUOGO E DATA DI NASCITA- PLACE AND DATE OF BIRTH

INDIRIZZO - ADDRESS

CITTA' - CITY

CAP- POST CODE

NAZIONE - COUNTRY

DOCUMENTO - IDENTIFICATION DOCUMENT

CODICE FISCALE - FISCAL CODE

TELEFONO - TELEPHONE NUMBER

E-MAIL

SCUOLA DI PROVENIENZA (EVENTUALE)
SCHOOL (IF ANY)

INSEGNANTE - TEACHER

DATA DEL BONIFICO QUOTA DI ISCRIZIONE - DATE OF ENTRY FEE BANK TRANSFER

PROGRAMMA - LIST OF THE PIECES

ELENCO DELLE SEI ARIE SCELTE (autore, opera, titolo, durata):

LIST OF THE SIX ARIAS TO BE PERFORMED (author, title, edition and duration):

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

ALLEGATI- ATTACHMENTS:

- link del video contenente la propria esecuzione della prova eliminatoria – link of the video containing the own execution of the Eliminary Round;
- Curriculum Artistico- Artistic Curriculum;
- Ricevuta del pagamento della tassa d'iscrizione-Receipt of payment of the entry fee;
- Fotocopia del documento d'identità- Photocopy of a valid identification document;
- 2 fotografie recenti adatte alla pubblicazione-2 recent photographs suitable for publication.
- Copia dei brani da eseguire (per il pianista accompagnatore) - Copy of the pieces to be performed (for the accompanist)

Solo per i vincitori di altri concorsi, esenti dalla prova eliminatoria:

Only for the winners of other contests, exempt from the preliminary round:

- Copia del diploma originale del Concorso o fotocopia autenticata (mostrare il documento originale durante il Concorso - Copy of original diploma of the contest or a certified photocopy (show the original document during the Competition)

ISCRIZIONE:

Col presente modulo mi iscrivo al Concorso Internazionale *Francesco Paolo Neglia*, anno 2023, e dichiaro di accettare le norme contenute nel Regolamento del Concorso e le decisioni inappellabili della Commissione Giudicatrice e della Direzione Artistica.

SUBSCRIPTION:

With this form I subscribe to the International Competition *Francesco Paolo Neglia*, 2023, and declare to accept its rules and the final decisions of the Jury.

Luogo e Data- Place and Date _____

Firma- Signature _____

DICHIARAZIONE DI CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI SENSIBILI

Il/La sottoscritto/a _____ dichiara di aver preso visione del bando/regolamento del Concorso Francesco Paolo Neglia, 2023, e ricevuto le informazioni di cui all'art. 13 del D.lgs. 196/2003 in particolare riguardo ai diritti riconosciutigli dalla legge ex art. 7 D.lgs. 196/2003. Pertanto, acconsente al trattamento dei propri dati personali con le modalità e per le finalità indicate nel bando/regolamento medesimo, comunque strettamente connesse e strumentali allo svolgimento del Concorso di cui sopra.

DECLARATION OF CONSENT TO THE USE OF PERSONAL DATA:

I declare to have read the Rules and Regulations of the Francesco Paolo Neglia Competition 2023, to know art. 13, Law 196/2003, Italy and to be aware of the legal rights recognized by art. 7, Law 196/2003, Italy. I hereby authorize the use of my personal data in relation to the purposes and procedures indicated in the Rules of the Competition.

Luogo e Data –Place and date _____

Firma -Signature _____